

[S - C - 97/35920]

Voltijds secundair onderwijs. — Wijziging van het ministerieel besluit van 10 maart 1995 tot vastlegging van de overeenstemmende onderverdelingen in het voltijds secundair onderwijs

Een besluit van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken van 30 juni 1997 bepaalt :
in artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 maart 1995 tot vastlegging van de overeenstemmende onderverdelingen in het voltijds secundair onderwijs, gewijzigd bij besluit van 13 mei 1996, wordt een punt 5° toegevoegd luidend als volgt :

« 5° de onderverdelingen gedurende één of meer volledige leerjaren, al dan niet met vrucht, in de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs gevolgd, voor zover van toepassing op die gevallen waarin alle volgende voorwaarden tegelijkertijd worden vervuld :

- a) het betreft de toelating tot de specialisatiejaren;
- b) de toelatingsklassenraad brengt een gunstig en gemotiveerd advies uit;
- c) in de vierde graad werd een onderverdeling gevolgd die verwantschap vertoont met het beoogde specialisatiejaar;
- d) de minister, bevoegd voor het onderwijs, of zijn gemachtigde treft een gunstige beslissing na aanvraag van de schooldirectie. ».

Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 september 1997.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

**MINISTERIE
DE LA REGION WALLONNE**

[C — 97/27396]

Environnement

Un arrêté ministériel du 25 juin 1997 abroge l'arrêté ministériel du 21 décembre 1990 octroyant à la s.a. Booy Clean l'agrément en qualité de collecteur d'huiles usagées.

Cet arrêté entre en vigueur 90 jours après sa notification.

Un arrêté ministériel du 25 juin 1997 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 23 juin 1997, la s.a. Vidange Loiseau en qualité de collecteur et de transporteur de déchets toxiques ou dangereux et d'huiles usagées.

Un arrêté ministériel du 25 juin 1997 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 25 juin 1997, la s.a. Soneville Transport en qualité de transporteur de déchets toxiques ou dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT.

Un arrêté ministériel du 25 juin 1997 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 25 juin 1997, la n.v. Deneef Chemical Recycling en qualité de collecteur et de transporteur de déchets toxiques ou dangereux.

Un arrêté ministériel du 25 juin 1997 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 23 juin 1997, la s.a. Destructo en qualité de collecteur et de transporteur de déchets toxiques ou dangereux, de polychlorobiphényles, de polychloroterphényles et déchets d'activités hospitalières et de soins de santé.

**ÜBERSETZUNG
MINISTERIUM
DER WALLONISCHEN REGION**

[C — 97/27396]

Umwelt

Durch Ministerialerlaß vom 25. Juni 1997 wird der Ministerialerlaß vom 21. Dezember 1990, durch den der "s.a. Booy Clean" die Zulassung als Sammler von Altölen gewährt worden ist, aufgehoben.

Dieser Erlaß tritt 90 Tage nach seiner Bekanntgabe in Kraft.

Durch Ministerialerlaß vom 25. Juni 1997 wird der "s.a. Vidange Loiseau" für eine Dauer von fünf Jahren ab dem 23. Juni 1997 die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von giftigen oder gefährlichen Abfällen und von Altölen gewährt.

Durch Ministerialerlaß vom 25. Juni 1997 wird der "s.a. Soneville Transport" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von giftigen oder gefährlichen Abfällen, von Altölen und von PCB/PCT gewährt.

Durch Ministerialerlaß vom 25. Juni 1997 wird der "n.v. Deneef Chemical Recycling" für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von giftigen oder gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlaß vom 25. Juni 1997 wird der "s.a. Destructo" für eine Dauer von drei Jahren ab dem 23. Juni 1997 die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von giftigen oder gefährlichen Abfällen, von Polychlorbiphenyl, von Polychlorotriphenyl und von Abfällen aus Krankenhäusern und der Gesundheitspflege gewährt.

**VERTALING
MINISTERIE
VAN HET WAALSE GEWEST**

[C — 97/27396]

Leefmilieu

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1997 wordt het ministerieel besluit van 21 december 1990 tot erkenning van de "s.a. Booy Clean" als ophaler van afgewerkte oliën opgeheven.

Dit besluit treedt in werking 90 dagen na de kennisgeving ervan.

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1997 wordt de "s.a. Vidange Loiseau" met ingang van 23 juni 1997 voor een termijn van vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van giftige of gevaarlijke afvalstoffen en afgewerkte oliën.

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1997 wordt de "s.a. Soneville Transport" met ingang van 25 juni 1997 voor een termijn van vijf jaar erkend als vervoerder van giftige of gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en PCB/PCT's.

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1997 wordt de n.v. Deneef Chemical Recycling met ingang van 25 juni 1997 voor een termijn van vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van giftige of gevaarlijke afvalstoffen.

Bij ministerieel besluit van 25 juni 1997 wordt de "s.a. Destructo" met ingang van 23 juni 1997 voor een termijn van drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van giftige of gevaarlijke afvalstoffen, PCB's, PCT's en ziekenhuis- en gezondheidszorgafval.